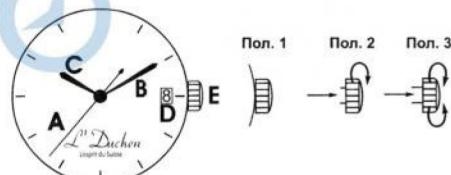


Инструкция по эксплуатации часов с кварцевым механизмом, с:

Часовой и минутной стрелкой, или часовой, минутной и секундной стрелками, с датой или без нее.



Головка в положении 1:

Нормальное положение головки.

Головка в положении 2:

Быстрая установка даты.

Вращая головку по часовой стрелке, установить дату на число, предшествующее требуемому (к примеру 5-е вместо 6-го). Замечание: Для часов без даты головка установлена в режим установки стрелок. Смотри инструкцию ниже (Головка в положении 3).

Головка в положении 3:

Часы остановлены. Установить требуемое время.

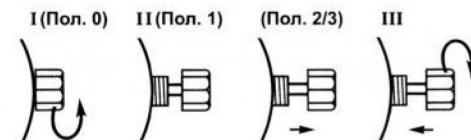
Вращать стрелки по часовой стрелке. Когда часовая стрелка минует полночь, дата сменится на требуемую. Продолжать вращать стрелки в том же направлении до установки точного времени. Замечание: для часов без даты нет положения 3.

Важное замечание:

Для защиты механизма от повреждения не производить быструю корректировку даты в промежутке между 21 часами и 04 часами ночи.

Пояснения к рисунку:
A Секундная стрелка
B Минутная стрелка
C Часовая стрелка
D Дата
E Головка

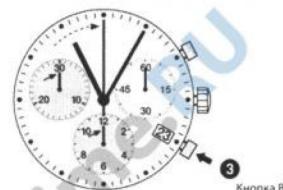
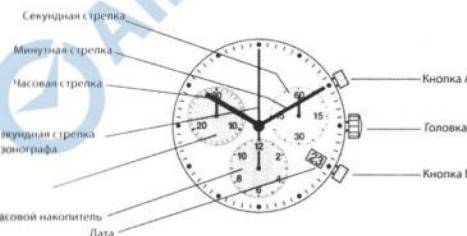
Закручивающаяся головка:



Для этого:

- I Вращать головку против часовой стрелки, пока она не скрутится с резьбы и не будет ее касаться;
- II Сейчас головка в положении 1 и может быть вытянута в пол. 2 или 3 для регулировок, описанных выше;
- III Чтобы закрутить головку обратно, вернуть ее в положение 1, прижать к резьбе и одновременно закручивать по часовой стрелке до упора (положение 0). Во избежание поломки резьбы во время закручивания не прилагать чрезмерного усилия к головке.

Инструкция для часов L'Duchen (Ronda 5030D)



Хронограф: Базовые функции

(Пуск/остановка/сброс)

Пример:

① Пуск: Нажать кнопку А.

② Остановка: Для остановки измерения нажать еще раз кнопку А и снять показание стрелок: **4 мин/38 сек/710 сек**

③ Обнуление: Нажать кнопку В.

(три стрелки хронографа сбрасываются в их нулевые положения)



Хронограф: Накопление времени

Пример:

① Пуск: (начало измерения)

② Останов: (прошло 15 мин 5 сек с момента ①)

③ Рестарт: (продолжено измерение времени)

④ *Останов: (прошло 13 мин 5 сек с момента ③)

= 28 мин 10 сек

(отображено измеренное накопленное время).

⑤ Обнуление: Три стрелки хронографа занимают их нулевые положения.

Пожалуйста, обратите внимание:

* Пункт ④ (накопление времени) может быть продолжен путем нажатия **кнопки А** (Рестарт/Останов, Рестарт/Останов, ...)

Хронограф: Измерение промежуточных временных интервалов с момента общего начала измерения

Пример:

① Пуск: (начало измерения)

② Отображение временного интервала: прошло 10 мин 10 с.
(Измерение продолжается внутри часов)

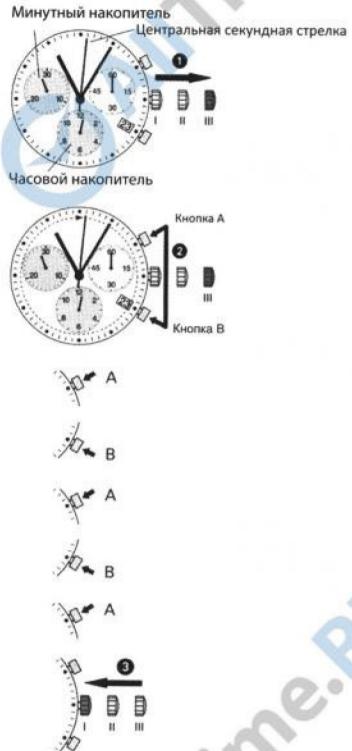
③ Возврат к измеряемому времени: (три стрелки хронографа быстро догоняют текущее время измерения)

④ Останов: (отображается финальное время)

⑤ Обнуление: Три стрелки хронографа занимают их нулевые положения.

Пожалуйста, обратите внимание:

* Пункт ③, будущие интервалы времени могут быть отображены путем нажатия **кнопки В** (отображение временного интервала/возврат к измеряемому времени, отображение временного интервала/возврат к измеряемому времени, ...)



Установка стрелок хронографа в нулевое положение

Пример:

Одна или несколько стрелок хронографа находятся не в их нулевых положениях и должны быть выставлены в ноль (например, после смены батареек).

- ① Вытянуть головку в положение III (все три стрелки не в нулевом положении).
- ② Одновременно нажать и удерживать 2 секунды кнопки A и B (Центральная стрелка хронографа сделает полный оборот - включен режим корректировки).

Корректировка центральной стрелки хронографа

На одно деление A 1x кратковременно
Постоянная корректировка A удерживая

Корректировка следующей стрелки B

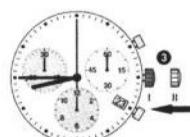
Корректировка счетчика 1/10 сек. (в пол. 6 часов)
На одно деление A 1x кратковременно
Постоянная корректировка A удерживая

Корректировка следующей стрелки B

Корректировка мин. счетчика (в пол. 9 часов)
На одно деление A 1x кратковременно
Постоянная корректировка A удерживая

- ③ Вернуть головку в положение I

Выход из корректировки стрелок хронографа (может быть произведено в любое время).



Установка времени

- ① Вытянуть головку в положение III (часы останавливаются)
- ② Вращать головку, пока не установится точное время 8.45.
- ③ Вернуть головку в положение I.

Внимание:

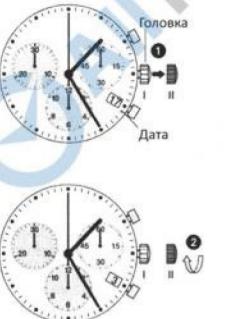
* Чтобы точно установить секунды, головка должна быть вытянута в Момент ①, когда секундная стрелка находится в положении "60" секунд. После того, как часовая и минутная стрелки установлены, ③ головка должна быть возвращена в положение I в точное время.

Установка числа (быстрая корректировка)

- ① Вытянуть головку в положение II (часы продолжают работать)
- ② Вращать головку, пока не появится требуемая Дата
- ③ Вернуть головку в положение I.

Внимание:

Установка даты с 21.00 до 04.00 может привести к поломке механизма, что не будет являться гарантийным случаем



Установка даты/ времени после замены элемента питания

Пример:

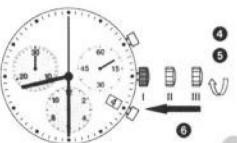
- Число/ время на часах: **[17]** / 14. 25мин.
- Текущее число / время: **[4]** / 20ч. 30мин.

- ❶ Вытянуть головку в положение II (часы продолжают работать).
- ❷ Вращать головку, пока не установится вчерашнее число **[3]**.



- ❸ * Вытянуть головку в положение III (часы останавливаются).
- ❹ Вращать головку до момента смены числа на **[4]**.
- ❺ **Продолжать вращать стрелки до установки точного времени (20ч.30).
- ❻ Вернуть головку в положение I.

Секундная стрелка



Пожалуйста, обратите внимание

- * Для установки точных секунд пожалуйста обратитесь к разделу "установка времени".
- **Пожалуйста отслеживайте смену стрелок до и после полудня.

Инструкция для часов (ISA 8171)

Краткая спецификация

- Часовая стрелка
- Минутная стрелка
- Секундная стрелка
- 30-минутный накопитель
- Хронограф
- Индикатор фазы луны
- Дата



Установка времени: Выдвинуть заводную головку в положение 2. Вращая по часовой стрелке, установите требуемое время.

Установка даты и фаз луны: Узнайте дату последнего полнолуния. Выдвинуть заводную головку в положение 1, и вращать ее до тех пор, пока значение полной луны не совпадает с датой полнолуния. Затем вращая заводную головку, установите текущую дату, не устанавливайте дату между 21.00 и 5.30.

Работа с хронографом:

Кнопка А - старт/остановка хронографа

Кнопка В - обнуление данных

Хронограф работает в течение 30 минут с шагом 1/5 секунды

Установка стрелок хронографа в ноль: Выдвиньте заводную головку в положение 1, нажмите кнопку А для установки секундной стрелки хронографа в ноль. Нажмите кнопку В для установки минутной стрелки хронографа в ноль.